

---

# NORME INTERNATIONALE



# 353

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Papiers d'écriture et certaines catégories d'imprimés – Mode d'expression des dimensions d'utilisation

*Processed writing paper and certain classes of printed matter – Method of expression of dimensions*

Première édition – 1975-09-01

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 353:1975](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c56bab62-bb13-4af8-96c7-c3e37fc1db4c/iso-353-1975)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c56bab62-bb13-4af8-96c7-c3e37fc1db4c/iso-353-1975>

---

CDU 676.22/.23-416 (ISO)

Réf. n° : ISO 353-1975 (F)

**Descripteurs** : papier, papier pour impression, papier d'écriture, imprimé, orientation, dimension, désignation.

## AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

Avant 1972, les résultats des travaux des Comités Techniques étaient publiés comme Recommandations ISO; maintenant, ces documents sont en cours de transformation en Normes Internationales. Compte tenu de cette procédure, le Comité Technique ISO/TC 6 a examiné la Recommandation ISO/R 353 et est d'avis qu'elle peut, du point de vue technique, être transformée en Norme Internationale. La présente Norme Internationale remplace donc la Recommandation ISO/R 353-1963 à laquelle elle est techniquement identique.

La Recommandation ISO/R 353 avait été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	Inde	Roumanie
Allemagne	Iran	Royaume-Uni
Belgique	Japon	Suède
Brésil	Mexique	Tchécoslovaquie
Chili	Nouvelle-Zélande	Turquie
Danemark	Pologne	
Grèce	Portugal	

Les Comités Membres des pays suivants avaient désapprouvé la Recommandation pour des raisons techniques :

France  
U.R.S.S.

Aucun Comité Membre n'a désapprouvé la transformation de la Recommandation ISO/R 353 en Norme Internationale.

# Papiers d'écriture et certaines catégories d'imprimés – Mode d'expression des dimensions d'utilisation

## 0 INTRODUCTION

La présente Norme Internationale a pour objet de faciliter les rapports entre producteurs, transformateurs et usagers grâce à l'établissement de règles relatives à la désignation des formats des papiers en feuilles volantes ou reliées, réglées, imprimées par un procédé quelconque, des blocs, brochures, cahiers, etc.

Elle s'applique au stade de la production dans ses différentes phases.

Elle ne s'applique pas nécessairement à toutes les catégories d'utilisateurs finals : bibliothécaires, documentalistes, etc.

Le mode d'expression des dimensions et du sens de fabrication des papiers vierges fait l'objet de l'ISO 217, *Papiers d'écriture et d'impression vierges – Mode d'expression des dimensions et du sens de fabrication.*

La présente Norme Internationale ne peut prévoir toutes les possibilités qui peuvent se présenter. Par exemple, les règles données au chapitre 4 supposent que la ligne d'impression est toujours horizontale.

En cas de doute sur les possibilités d'application ou de compréhension correcte de la présente Norme Internationale, et plus généralement dans les cas peu courants, préciser au fournisseur, en plus de la désignation ISO, le modèle désiré, soit sous forme d'un échantillon, soit sous forme d'un croquis.

## 1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale spécifie des modes d'expression des dimensions des papiers transformés en vue d'indiquer la forme de l'article fini.

«Transformé» dans ce contexte s'applique, par exemple, aux opérations effectuées par l'imprimeur ou le papetier; des exemples de telles transformations sont l'impression, la réglure, la perforation, le pliage ou l'assemblage.

## 2 FEUILLES SÉPARÉES À PLAT (IMPRIMÉES, RÉGLÉES, PERFORÉES, ETC.)

### 2.1 Cas général

#### 2.1.1 Formats ISO

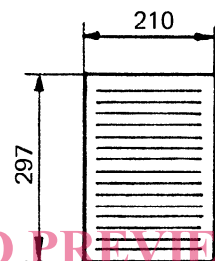
Désigner le format ISO par son symbole.

2.1.1.1 Le symbole sans lettre additionnelle signifie que le petit côté est parallèle au sens de lecture ou d'écriture.

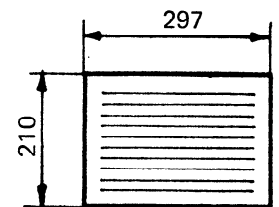
Exemple (voir figure 1) : A4

2.1.1.2 Le symbole suivi de la lettre *L* signifie que le grand côté est parallèle au sens de lecture ou d'écriture.

Exemple (voir figure 2) : A4L



Désignation : A4  
FIGURE 1



Désignation : A4 L  
FIGURE 2

#### 2.1.2 Formats autres que les formats ISO

Désigner le format par ses deux dimensions, en millimètres ou en inches, séparées par le signe X, en commençant par la petite dimension.

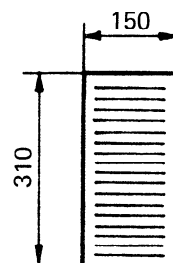
Quand il y a risque de confusion, par exemple dans les transactions entre pays utilisant le système métrique et ceux utilisant les dimensions en inches, l'unité doit être précisée (par exemple, dans le système métrique : 30 mm X 40 mm; dans le système inch : 30 in X 40 in).

2.1.2.1 L'indication des deux dimensions exprimées comme indiqué ci-dessus, sans lettre additionnelle, signifie que la petite dimension est parallèle au sens de lecture ou d'écriture.

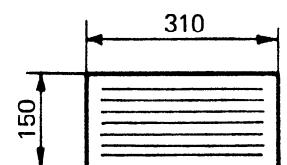
Exemple (voir figure 3) : 150 X 310

2.1.2.2 L'indication des deux dimensions exprimées comme indiqué ci-dessus, suivies de la lettre *L*, signifie que le grand côté est parallèle au sens de lecture ou d'écriture.

Exemple (voir figure 4) : 150 X 310 L



Désignation : 150 X 310  
FIGURE 3



Désignation : 150 X 310 L  
FIGURE 4

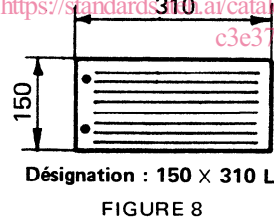
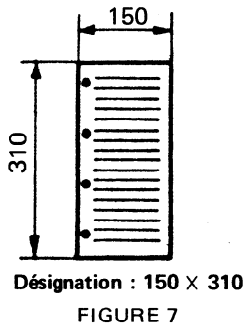
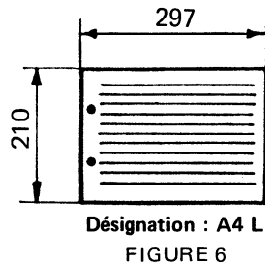
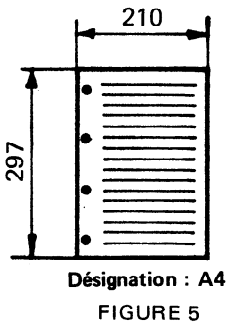
2.2 Cas particuliers des feuilles séparées à plat, perforées

2.2.1 Si la ligne de perforation est perpendiculaire au sens de lecture ou d'écriture, appliquer les règles fixées en 2.1.1 et 2.1.2.

Exemples (voir figures 5 à 8)

pour les formats ISO : A4 ou A4 L

pour les autres formats : 150 X 310 ou 150 X 310 L

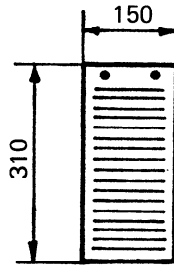
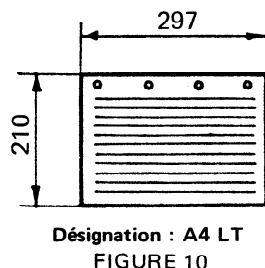
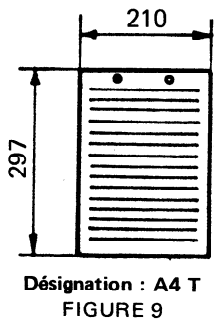


2.2.2 Si la ligne de perforation est parallèle au sens de lecture ou d'écriture, appliquer les règles fixées en 2.1.1 et 2.1.2, en ajoutant à la fin la lettre T.

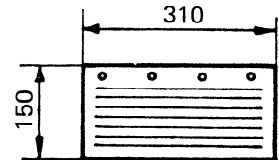
Exemples (voir figures 9 à 12)

pour les formats ISO : A4 T ou A4 LT

pour les autres formats : 150 X 310 T ou 150 X 310 LT



Désignation : 150 X 310 T  
FIGURE 11



Désignation : 150 X 310 LT  
FIGURE 12

3 FEUILLES PLIÉES

En pliant une feuille une fois en deux parties égales, la demi-feuille double est obtenue.

3.1 Formats réguliers ISO

3.1.1 Si le pli est parallèle au grand côté de la feuille non pliée, désigner le format obtenu après pliage par le symbole de la demi-feuille qui découle de l'application de 5.3 de l'ISO 216 suivi du mot « double ».

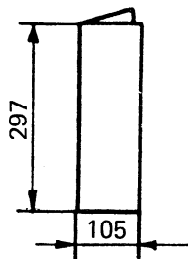
Exemple (voir figure 13)

feuille de format A4 : 1/4 A3 double

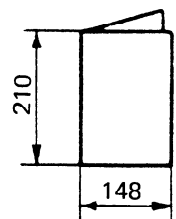
3.1.2 Si le pli est parallèle au petit côté de la feuille non pliée, désigner le format obtenu après pliage par le symbole de la demi-feuille suivi du mot « double ».

Exemple (voir figure 14)

feuille de format A4 : A5 double



Désignation : 1/4 A3 double  
FIGURE 13



Désignation : A5 double  
FIGURE 14

3.2 Formats oblongs ISO

3.2.1 Si le pli est parallèle au grand côté de la feuille non pliée, appliquer la règle fixée en 3.1.1.

Exemple (voir figure 15)

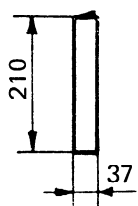
feuille de format 1/4 A4 : 1/8 A4 double

3.2.2 Si le pli est parallèle au petit côté de la feuille non pliée, abandonner le symbole et désigner le format obtenu après pliage par ses deux dimensions.

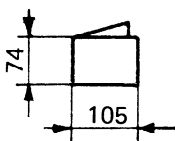
Appliquer la règle fixée en 3.3.2 (voir figure 18).

Exemple (voir figure 16)

feuille de format 1/4 A4 : 74 X 105 L double



Désignation : 1/8 A4 double  
FIGURE 15



Désignation : 74 x 105 L double  
FIGURE 16

NOTE — Dans le cas présent, ce format correspond exceptionnellement à A7 L double, mais une telle désignation pourrait créer des confusions avec les cas prévus en 3.1, ce format ne pouvant être tiré d'une feuille au format régulier ISO.

### 3.3 Formats autres que les formats ISO

3.3.1 Si le pli est parallèle au grand côté de la feuille non pliée, désigner le format obtenu après pliage par ses deux dimensions, suivies du mot «double».

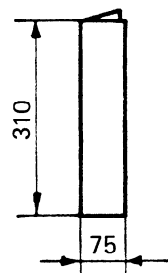
Exemple (voir figure 17)

feuille de format 150 x 310 : 75 x 310 double

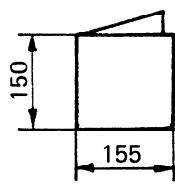
3.3.2 Si le pli est parallèle au petit côté de la feuille non pliée, désigner le format obtenu après pliage par ses deux dimensions, suivies de la lettre «L» et du mot «double».

Exemple (voir figure 18)

feuille de format 150 x 310 : 150 x 155 L double



Désignation : 75 x 310 double  
FIGURE 17



Désignation : 150 x 155 L double  
FIGURE 18

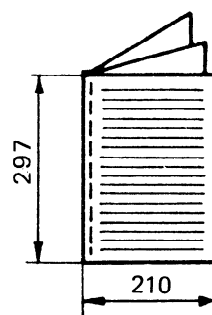
## 4 FEUILLES ASSEMBLÉES (PIQUÉES, COUSUES, BROCHÉES, RELIÉES, ETC.)

4.1 Si la ligne d'assemblage est perpendiculaire au sens de lecture ou d'écriture, appliquer les règles fixées en 2.1.1 et 2.1.2.

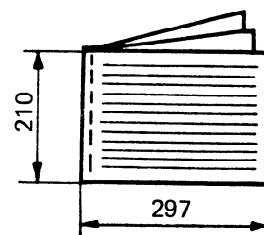
Exemples (voir figures 19 à 22)

pour les formats ISO : A4 ou A4 L

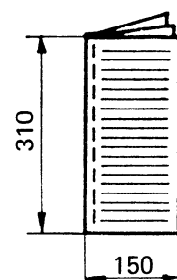
pour les autres formats : 150 x 310 ou 150 x 310 L



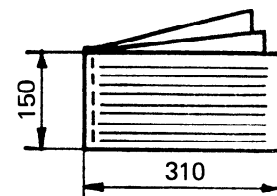
Désignation : A4  
FIGURE 19



Désignation : A4 L  
FIGURE 20



Désignation : 150 x 310  
FIGURE 21



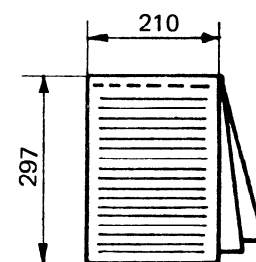
Désignation : 150 x 310 L  
FIGURE 22

4.2 Si la ligne d'assemblage est parallèle au sens de lecture ou d'écriture, appliquer les règles fixées en 2.1.1 et 2.1.2, en ajoutant à la fin la lettre T.

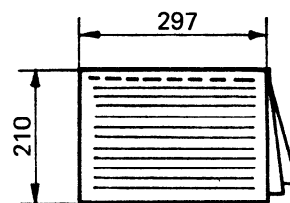
Exemples (voir figures 23 à 26)

pour les formats ISO : A4 T ou A4 LT

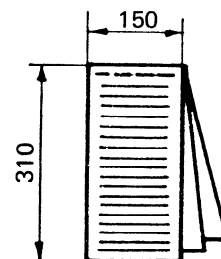
pour les autres formats : 150 x 310 T ou 150 x 310 LT



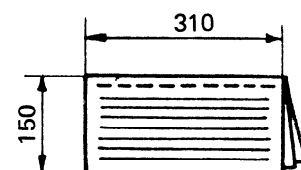
Désignation : A4 T  
FIGURE 23



Désignation : A4 LT  
FIGURE 24



Désignation : 150 x 310 T  
FIGURE 25



Désignation : 150 x 310 LT  
FIGURE 26

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 353:1975

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c56bab62-bbf3-4af8-96c7-c3e37fc1db4c/iso-353-1975>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 353:1975

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c56bab62-bbf3-4af8-96c7-c3e37fc1db4c/iso-353-1975>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 353:1975

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c56bab62-bbf3-4af8-96c7-c3e37fc1db4c/iso-353-1975>